«УТВЕРЖДАЮ»
Декан факультета
иностранных языков
_____ / Б.М. Джандар
«18» марта 2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.ДВ.03.02 Современный медиадискурс (второй иностранный язык)
(немецкий язык)

направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

направленность Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Майкоп, 2021 г.

Факультет иностранных языков

Кафедра арабского языка и вторых иностранных языков

Составитель (разработчик) программы: кандидат фил. наук., доцент Т.Т. Нещеретова_____

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры арабского языка и вторых иностранных языков

от «15» февраля 2021 г., протокол № 5

Заведующий кафедрой: кандидат филологических наук, доцент С.А Кушу_____

Согласовано:

Председатель УМК факультета: доцент кафедры арабского языка и вторых иностранных языков, кандидат педагогических наук, доцент М.Р. Туова _____

Содержание

	Пояснительная записка	
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	
2.	Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы	7
3.	Содержание дисциплины (модуля)	8
4.	Самостоятельная работа обучающихся	11
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	12
6.	Образовательные технологии	15
7.	Методические рекомендации по дисциплине (модулю)	16
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	19
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	20
10.	Лист регистрации изменений	21

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины «Современный медиадискурс (второй иностранный язык)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (квалификация «Бакалавр»), направленность «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Дисциплина «Современный медиадискурс (второй иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Трудоемкость дисциплины для ОФО: 5з.е./ 180 ч.;
контактная работа:
занятия лекционного типа – 0 ч.,
занятия семинарского типа (практические занятия) –42 ч.,
контроль самостоятельной работы –2 ч.,
иная контактная работа – 0,55 ч.,
контролируемая письменная работа – 0 ч.,
СР – 108,75 ч.,
контроль – 26,7 ч.

Трудоемкость дисциплины для ЗФО: 5з.е./ 180 ч.;
контактная работа:
занятия лекционного типа – 0 ч.,
занятия семинарского типа (практические занятия) –8ч.,
контроль самостоятельной работы –2 ч.,
иная контактная работа – 0,55 ч.,
контролируемая письменная работа – 0 ч.,
СР – 157ч.,
контроль – 12,45ч.

Ключевые слова:медиадискурс,СМИ, газетно-публицистический стиль, модуль, тема, самостоятельная работа студентов, экзамен, методы, приемы, принципы, обучение, компетенции..

1. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Цель дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

ОПК-3

Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ПК-2

Способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса.

Задачи дисциплины:

Показателями компетенций являются:

Знания

-специфики передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации

языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации;

-закономерностей, принципов и уровней формирования и реализации содержания лингвистическогообразования.

Умения

-интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

-осуществлять отбор вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения.

Владения

-лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания;

-предметнымсодержанием иностранного языка, теорией и практикой иностранного языка.

Таблица 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	**Индикаторы достижения компетенций** (код и наименование)	**Результаты обучения**
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Знает специфику передачисемантической информации, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. Умеет интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. Владеет лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания
	ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.	
	ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания.	
	ОПК - 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и	

	структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	
ПК-2 Способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса	ПК 2.1. Демонстрирует знания закономерностей, принципов и уровней формирования и реализации содержания образования по иностранному языку; выстраивает компоненты содержания обучения иностранному языку и принципы их отбора.	Знает закономерности, принципы и уровни формирования и реализации содержания лингвистического образования. Умеет осуществлять отбор вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения. Владеет предметным содержаниеминостранного языка, теорией и практикой иностранного языка.
	ПК 2.2 Осуществляет отбор содержания обучения иностранному языку в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся.	
	ПК 2.3. Демонстрирует владение предметным содержанием иностранного языка, теорией и практикой иностранного языка.	

2. Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.

Таблица 2. Объем дисциплины (модуля) общая трудоемкость: 5 з.е./ 180 ч.

Форма обучения очная

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		VII	VIII
Общая трудоемкость дисциплины	180	108	72
Контактная работа:			

занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа (семинары)	42	22	20
контроль самостоятельной работы	2	1	1
иная контактная работа	0,55	0,25	0,3
контролируемая письменная работа			
контроль	26,7		26,7
Самостоятельная работа (СР)	108,75	84,75	26,7
Курсовая работа (проект)			
Вид промежуточного контроля (зачет, экзамен, диф. зачет)		зачет	экзамен

Форма обучения заочная

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		VII	VIII
Общая трудоемкость дисциплины	180	108	72
Контактная работа:			
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа (семинары)	8	4	4
контроль самостоятельной работы	2	1	1
иная контактная работа	0,55	0,25	0,3
контролируемая письменная работа			
контроль	12,45	3,75	8,7
Самостоятельная работа (СР)	157	99	58
Курсовая работа (проект)			
Вид промежуточного контроля (зачет, экзамен, диф. зачет)		зачет	экзамен

3. Содержание дисциплины (модуля).

Таблица 3. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения очная

Семестр VII - VIII

Номер раздела	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СР и иная работа

1.	Газетный дискурс: когнитивный аспект исследования -Дискурс, газетный и политический дискурсы, -Концепты, публицистическая картина мира. - Базовые политические концепты «власть» и «политика»	30		6			24
2.	Функционально-стилистические особенности газетно-информационных материалов	30		6			24
3.	Лексические, грамматические и стилистические средства выражения газетно-публицистического стиля. - Стилистические особенности лексики; -Стилистические особенности морфологии и синтаксиса; - Стилистические фигуры/ Средства словесной образности.	30		6			24
4.	Особый характер газетных заголовков. - Лексико-грамматические особенности заголовков. -Лингвистический (семантический и стилистический) анализ.	30		8			22
5.	Проблема перевода общественно-политических текстов (материалов прессы)	30		8			22
6.	Характерные особенности перевода материалов прессы (общественно-политических текстов) - коммуникативное задание; -переводческие	30		8			22

	трансформационные преобразования; - калькирование; - транслитерация; - описательный перевод.						
Итого:		180		42			138

Форма обучения заочная

Семестр VII - VIII

Номер раздела	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СР и иная работа
1.	Газетный дискурс: когнитивный аспект исследования -Дискурс, газетный и политический дискурсы, -Концепты, публицистическая картина мира. - Базовые политические концепты «власть» и «политика»	30		2			28
2.	Функционально-стилистические особенности газетно-информационных материалов	30		2			28
3.	Лексические, грамматические и стилистические средства выражения газетно-публицистического стиля. - Стилистические особенности лексики; -Стилистические особенности морфологии и синтаксиса; - Стилистические фигуры/ Средства словесной образности.	30		2			28
4.	Особый характер газетных	30		2			28

	заголовков. - Лексико-грамматические особенности заголовков. -Лингвистический (семантический и стилистический) анализ.						
5.	Проблема перевода общественно-политических текстов (материалов прессы)	30					30
6.	Характерные особенности перевода материалов прессы (общественно-политических текстов) - коммуникативное задание; -переводческие трансформационные преобразования; - калькирование; - транслитерация; - описательный перевод.	30					30
Итого:		180		8			172

4. Самостоятельная работа обучающихся.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1	1. Работа над тезаурусом: Названия стран и их столиц. 2. Подготовка обзора материалов 4-6 разных жанров газет «FAZ» и «Новая газета». 3. Подготовка 6 сообщений свободной актуальной тематики по материалам немецкой прессы. 4. Работа с видеозаписью: просмотр блока новостей Euronews , подготовка сообщения.	**Модуль 1.** Газетный дискурс: когнитивный аспект исследования Тема1. Газетно-публицистический стиль	1. Виртуальное путешествие по странам мира и их столицам 2. Проверка портфолио 3. Групповая дискуссия 4. Групповая дискуссия

2	1.Концепты «политика» и «власть» в российской и немецкой прессе – попытка сопоставительного анализа	**Модуль 1.** Тема 2. Газетный дискурс в когнитивном аспекте.	1. Круглый стол: обзор научных публикаций по теме
3	1.Работа над тезаурусом: Международные политические объединения, международные политические и экономические институты и их функции (ЕС и его институты, ООН, НАТО, ВВФ, ВТО). 2. Работа над словарем: Термины и политическая лексика в СМИ. 3. Работа над тезаурусами: Экология, Медицина, Нанотехнологии, Оргтехника, Транспорт. 4. Реферирование 6 статей по теме «Внутренняя и внешняя политика Германии», «Внутренняя и внешняя политика России», «Наука и техника в современном обществе». 5. Функционально-стилистические маркеры средств СМИ.	**Модуль2**. Функционально-стилистические особенности газетно-информационных материалов. Тема 3. Лексические, грамматические и стилистические средства выражения газетно-публицистического стиля.	Круглый стол: обзор научных публикаций по теме 1. Проверка портфолио 2. Обмен опытом 3. Творческий проект: Электронная презентация 4. Проверка портфолио 5. Электронная презентация наглядных пособий метод проектов
4	1. Сплошная выборка 20 газетных и журнальных заголовков из индивидуально избранных органов СМИ стран изучаемого языка и 20 заголовков из российской прессы, их анализ и перевод. 2. Лучшийзаголовок в немецкойпрессе 3. Работа с видеозаписью: просмотр блока новостей Euronews, подготовка сообщения.	Тема 4. Особый характер газетных заголовков.	1. Конкурс переводов 2. Лаборатория поиска 3. Информационн ый обзор

4.1. Типы семестровых заданий:

1. Подготовка отдельных докладов по темам занятий.
2. Поиск учебных видеофильмов, роликов для дальнейшей демонстрации на занятии.
3. Подготовка мультимедийной презентации.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).

Таблица 5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1	беремченко, Е.Ю. Деловая корреспонденция (на немецком языке): учебное пособие по дисциплине «Устный перевод второго иностранного языка»: [16+] / Е.Ю. Оберемченко; Министерство науки и высшего образования РФ, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2018. – 182 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561199 . – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-2884-4. – Текст: электронный.

Таблица 5.2. Дополнительная литература

1	Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика. Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. . СПб.: Издательство «Союз», 2004.
2	Пресса Германии : учебно-методическое пособие /. - Омск : Омский государственный университет, 2011. - 148 с. - ISBN 978-5-7779-1300-5 ; [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237949 (ЭБС)
3	Рубанюк, Э.В. Язык средств массовой информации = DieSprachederMassenmedien : учебное пособие / Э.В. Рубанюк. - Минск :Вышэйшая школа, 2013. - 384 с. - ISBN 978-985-06-2225-9 [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235661 (ЭБС)
4	Смирнова, А.Г. PresseinDeutschland: Themen, Struktur, Darstellungsformen : учебное пособие / А.Г. Смирнова. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. - 149 с. - ISBN 978-5-8353-1020-3 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232739 (ЭБС)

Таблица 5.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
2.	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru/
3.	Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran
4.	Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru
5	Bundesverfassung (Österreich): (http://de.wikipedia.org/wiki/Bundesverfassung_Baugesetze_der_Verfassung).

6	Grundgesetz auf dem Webserver der Bundesregierung - (http://www.bundesregierung.de/Gesetze/-,4222/Grundgesetz.htm).
7	Heidelberger Online-Lexikon der Politik (http://www.politikwissen.de/lexikon/parlamentarismus.html).
8	Nationalrat Österreich: http://www.parlament.gv.at/portal/page?_pageid=888,1&_dad= portal&_schema.
9	Nationalrat Österreich: http://de.wikipedia.org/wiki/Nationalrat_Österreich.
10	Parlamentarismus (http://www.castelligasse.at/Politik/Parlamentarismus/parlamentarismus.htm).
11	Politik – Begriffe: http://www.bpb.de/wissen/h75vxg,,html?wis_search.
12	Bundesverfassung (Österreich): (http://de.wikipedia.org/wiki/Bundesverfassung_Baugesetze_der_Verfassung).
13	Grundgesetz auf dem Webserver der Bundesregierung - (http://www.bundesregierung.de/Gesetze/-,4222/Grundgesetz.htm).
14	Heidelberger Online-Lexikon der Politik (http://www.politikwissen.de/lexikon/parlamentarismus.html).

Таблица 5.4. Периодические издания

№ п/п	Наименование
1.	Berliner Zeitung (www.berliner-zeitung.de)
2.	Bildzeitung (www.bild.de)
3.	Frankfurter Allgemeine Zeitung (www.faz.de)
4.	Frankfurter Rundschau (www.fr-online.de)
5.	Die Welt (www.welt.de)
6.	Westdeutsche Zeitung (www.wz-newsline.de)
7.	Die Zeit (www.zeit.de)

5.5. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
2. ЭБС АГУ http://adygnet.bibliotech.ru
3. ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru
4. ЭБС «Лань» www.e.lanbook.com

5. ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) www.elibrary.ru
6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) http://arbicon.ru/services/
7. Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) www.neicon.ru
8. Web of Science https://apps.webofknowledge.com
9. Scopus https://www.scopus.com/search/
10. Elsevier («Эльзевир») https://www.elsevier.com/
11. Science Direct https://www.sciencedirect.com/
12. Springer https://link.springer.com/
13. Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
14. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"http://window.edu.ru/
15. Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/
16. Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru
17. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино, г.Москва
18. EDUTAINME – будущее образования и технологии, которые его меняют
19. TextoLogia.ru – литературоведение и лингвистика : журнал

6. Образовательные технологии

Таблица 6. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Газетный дискурс: когнитивный аспект исследования -Дискурс, газетный и политический дискурсы, -Концепты, публицистическая картина мира. - Базовые политические концепты «власть» и «политика»	Практические занятия	Информационно – коммуникационная технология групповая дискуссия
2.	Функционально-стилистические особенности газетно-информационных материалов	Практические занятия	Информационно – коммуникационная технология Технология проблемного обучения
3.	Лексические, грамматические и стилистические средства выражения газетно-публицистического стиля. - Стилистические особенности лексики; -Стилистические особенности морфологии и синтаксиса;	Практические занятия	Групповая дискуссия

	- Стилистические фигуры/ Средства словесной образности.		
4.	Особый характер газетных заголовков. - Лексико-грамматические особенности заголовков. -Лингвистический (семантический и стилистический) анализ.	Практические занятия	Проектная технология
5.	Проблема перевода общественно-политических текстов (материалов прессы)	Практические занятия	Технология проблемного обучения Ролевая игра
6.	Характерные особенности перевода материалов прессы (общественно-политических текстов) - коммуникативное задание; -переводческие трансформационные преобразования; - калькирование; - транслитерация; - описательный перевод.	Практические занятия	Проектная технология

7. Методические рекомендации по дисциплине (модулю).

Методические рекомендации преподавателю

Изучив содержание учебной дисциплины, целесообразно разработать матрицу наиболее предпочтительных методов обучения и форм самостоятельной работы студентов, адекватных видам практических занятий.

Необходимо предусмотреть развитие форм самостоятельной работы, выводя студентов к завершению изучения учебной дисциплины на её высший уровень.«Современный медиадискурс (второй иностранный язык)» - один из курсов предметной подготовки, который в сочетании с другими теоретическими и практическими дисциплинами данного цикла должен обеспечить всестороннюю подготовку студентов, обучающихся по направлению "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Рабочая программа «Современный медиадискурс (второй иностранный язык)» построена с учетом последних достижений в области методики преподавания немецкого языка, а также педагогики

и психологии, обосновывающих современное понимание целей гуманитарного образования, его содержательного и процессуального компонентов.

Курс данной программы включает 3 относительно-независимых модуля, содержащих 5 основных тем, работа над которыми осуществляется студентами в следующих режимах: 1) под непосредственным руководством преподавателя, 2) самостоятельно при консультативной поддержке преподавателя, 3) полностью самостоятельно на основе целевого плана действий, методических рекомендаций и указаний, представленных в РП, либо предложенных преподавателем. Освоение основного курса происходит в модульном режиме и основано на использовании сознательно-коммуникативного метода обучения.

Поскольку данные задачи выходят за пределы собственно лингвистики в ее традиционном понимании и находятся на стыке нескольких научных дисциплин на аудиторных занятиях рекомендуется привлекать интегративные знания из области политологии, социологии, ВТМК, теории коммуникации, этнографии, культурологии, когнитологии, семантики.

Как следует из названия, курс «Современный медиадискурс (второй иностранный язык)» относится к практическим дисциплинам. Целесообразным, тем не менее, является обращение к базовым теоретическим знаниям, касающимся особенностей лингвистического оформления данного вида дискурса, специфики его функционирования и основ прямого и обратного перевода. Краткий тематический обзор предваряет каждое практическое занятие. На практических занятиях проводятся реферирование научной литературы, анализ конкретного материала, ролевые ситуативные игры, дискуссии.

Практические занятия предусматривают практическое овладение студентами умениями работы над публицистическим текстом. Для этого необходимо проверить понимание и усвоение студентами содержания рекомендуемой литературы, обратить их внимание на проблемные вопросы курса, на наиболее важные и типичные возможности для решения задач понимания, перевода, репродукции и продукции текстов данного вида. В ходе практических занятий следует предоставлять студентам возможность высказываться по той или иной проблеме и получать ответы на интересующие их вопросы.

Тему предстоящего занятия, вопросы для обсуждения, перечень рекомендуемой литературы для самостоятельной подготовки студенты получают заранее.

Также рекомендуется использовать методы открытого обучения, такие как обучение и взаимообучение в микро-группах, разработка проектов, подготовка презентаций, проведение самостоятельных сравнительных исследований и др., нацеленных на развитие таких ключевых компетенций студентов, как умение самостоятельно учиться и работать с информацией, применять на практике полученные знания, осуществлять сотрудничество и коммуникацию, быть успешными.

При проведении аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность – главные принципы, на которых основаны контроль и оценка знаний студентов. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента.

Методические указания студентам по дисциплине

Профессиональная подготовка в современных вузах строится по принципу «от теории к практике», что создает базу для формирования умений и владений (навыков) на основе усвоения теоретического материала. Именно поэтому следует особое внимание уделять качеству усвоения теоретического материала.

Изучение дисциплины предусматривает практические занятия, а также самостоятельную работу. Изучение курса завершается промежуточной аттестацией. Успешное изучение курса требует активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

Практическое занятие – форма организации обучения, которая направлена на формирование практических умений и навыков и является связующим звеном между самостоятельным теоретическим освоением студентами учебной дисциплины и применением ее положений на практике. Практическое занятие позволяет развить у студентов профессиональную культуру и профессиональную коммуникацию. Преподаватель в этом случае является координатором обсуждений предложенных практических заданий, подготовка которых является обязательной. Поэтому тема, практические задания и основные источники обсуждения предлагаются студентам заранее. Цели обсуждения и выполнения заданий направлены на формирование знаний, умений и навыков профессиональной полемики и формирование компетенций. На этапе подготовки доминирует самостоятельная работа студентов по решению проблем и заданий, а в процессе занятия идет активное обсуждение, дискуссии и выступления студентов, где они под руководством преподавателя делают обобщающие выводы и заключения.

Зная тему практического занятия, необходимо готовиться к нему заблаговременно: читать рекомендованную и дополнительную литературу, методические указания к практическим занятиям, структурировать материал, составлять словарь терминов, отвечать на контрольные вопросы, решать ситуационные задачи и т.п. На практическом занятии вы можете получить консультацию преподавателя по любому учебному вопросу изучаемой темы.

Под самостоятельной работой студентов понимают учебную деятельность студентов, которая организована преподавателями, но осуществляется студентом без непосредственного участия преподавателя в учебной деятельности студента. Все виды самостоятельной работы студентов по дисциплине представлены в фонде оценочных средств. Четкая организация самостоятельной работы студентов делает ее эффективной. Это обеспечивается предоставлением студентам: учебных и учебно-методических пособий; тематических планов лекций, практических занятий, образцов контрольных работ, тестов, кейсов и др.; перечня знаний и умений, которыми они должны овладеть при изучении дисциплины; информации о процедуре сдачи зачета и экзамена и др. Ответы представляются в письменной форме (печатной, непосредственно преподавателю, или электронной).

Самостоятельная работа студента является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Она включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины студентам предлагается перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению. Студентам следует: руководствоваться графиком самостоятельной работы, выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы; при подготовке к экзамену параллельно прорабатывать соответствующие теоретические и практические разделы дисциплины, фиксируя неясные моменты для их обсуждения на консультации с преподавателем.

Самостоятельная работа студентов является обязательным компонентом образовательного процесса, так как она обеспечивает закрепление получаемых на лекционных занятиях знаний путем приобретения навыков осмысления и расширения их содержания, навыков решения актуальных проблем формирования общекультурных и профессиональных компетенций, научно-исследовательской деятельности, подготовки к семинарам, лабораторным работам, сдаче зачетов и экзаменов.

Подготовка к промежуточной аттестации ведется на основе, осмысления работы на практических занятиях и самостоятельной работы.

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается

использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса: научная библиотека АГУ, кабинеты обучающих компьютерных технологий факультета иностранных языков (22 компьютера с выходом в Интернет), электронная библиотечная система АГУ, содержащая издания и учебно-методическую литературу по дисциплине, система дистанционного обучения АГУ (de24.adygnet.ru).

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1. Microsoft Office 2013 Russian OPEN…
2. Acrobat Professional 11.0 MLP AOO License RU (65195558)
3. Диалог NIBELUNG

10. Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	замененных	новых	аннулированных					